



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the
Court of Cambodia

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ
Criminal Case File /Dossier pénal
លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction
លេខ/No: 001/18-07-2007-ECCC-OCIJ

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 31 / 07 / 2008	
ម៉ោង (Time/Heure): 09:00	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. FRY	
សេចក្តីសម្រេចទទួលស្គាល់ស្ថិតិស្នងការណ៍ស្នងការនៃសម្របសម្រួលសំណុំរឿង	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
Lawyer's Recognition Decision	
Décision d'accréditation d'avocat	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ បញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 31 / 07 / 2008	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. FRY	

We, **You Bunleng** and **Marcel Lemonde**, the Co-Investigating Judges of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia,

- Noting the Law on the establishment of the Extraordinary Chambers dated 27 October 2004,
- Noting Rule 23 of the Internal Rules of the Extraordinary Chambers,
- Noting the judicial investigation initiated against **KAING Guek Eav**, alias **DUCH**,
- Noting the designation by Mrs. **MEAS KETH Samphotre**, Civil Party, dated 22 July 2008, of Mr. **KIM Mengkhy** and Mrs. **Martine JACQUIN**, duly admitted to the list of lawyers willing to represent victims before the ECCC, as her co-lawyers, and the lawyers' acceptance, dated 25 July 2008,

Hereby

accredit and recognise Mr. **KIM Mengkhy** and Mrs. **Martine JACQUIN** as the co-lawyers of the above-mentioned Civil Party for the purposes of the judicial investigation before the ECCC,

and note that the following rights and obligations apply as a result of designation as a Civil Party lawyer:

- **Participation in the judicial investigation:** You are authorised to represent your client during his or her participation in the proceedings, as provided in the ECCC Internal Rules ;
- **Access to the case file:** You have the right to examine and make copies of the original case file of the judicial investigation to which your client is a party, as well as the paper and electronic copies thereof, during working days and subject to the requirements of the proper functioning of the ECCC. This access may be arranged with the assistance of the Victims Unit or the Case File

Officer, but remains under the overall supervision of the competent Greffiers, as appropriate; Within reason, you may make, or request, copies of documents contained in the case file and take them to discuss with your client, but you must not hand over such copies to your client or to any other person;

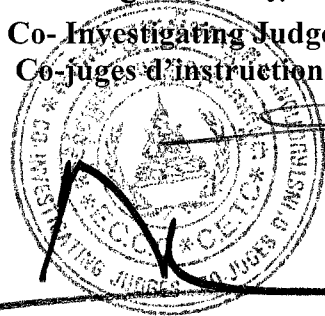
- **Professional and Judicial Confidentiality:** Through your client's participation as a Civil Party, both you and your client will have access to confidential information contained in the case file. Only the ECCC Judges and Prosecutors can decide to make such information public. You are bound by the confidentiality of the judicial investigation and your own professional rules not to disclose any information that you have gained from consulting the case file.
- **Filing of documents:** Once your client has been recognized as a Civil Party, all official documents must be filed through the Case File Officer, as set out in the Practice Direction on Filing of Documents; You will receive electronic notification of documents placed on the case file, and you should provide an email address to the OCIJ greffiers for this purpose; Service of a hard copy will only be possible where you do not have access to email;

Rules and practice directions relating to Civil Party participation before the ECCC can be consulted and downloaded from the Victims Unit web page (<http://www.eccc.gov.kh/>). If you need any further advice concerning the representation of your client in ECCC proceedings, please contact the Victims Unit.

Dated the 30th day of July 2008 in Phnom Penh

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Co-Investigating Judges
Co-juges d'instruction



យូ ម៉ុងឡេង

MARCEL Lemonde

We....., have served this Decision to..... on
..... the..... day of

Received by

Delivered by

Signature

Signature